

باسمه تعالی

سؤالات امتحان نهایی درس: عربی (۳)	رشته: ادبیات و علوم انسانی	ساعت شروع: ۱۰:۳۰ صبح	مدت امتحان: ۹۰ دقیقه
سال سوم آموزش متوسطه		تاریخ امتحان: ۱۳۸۶ / ۱۱ / ۳	
دانش‌آموزان و داوطلبان آزادسراسر کشور در دی ماه سال تحصیلی ۱۳۸۶-۸۷		اداره کل سنجش و ارزشیابی تحصیلی	
ردیف	سؤالات	نمره	

۱	<p>ترجم العبارات التالية إلى الفارسية :</p> <p>الف) فَمَنْ كَانَ يَرْجُو لِقَاءَ رَبِّهِ فَلْيَعْمَلْ عَمَلًا صَالِحًا .</p> <p>ب) لا يَري جمال الحقيقة مَنْ تَدَنَسَ قلبه .</p> <p>ج) أَلَّفَ الايرانيون بالعربية مُعظَم آثارهم العلمية و الأدبية .</p> <p>د) عَزَمَ الرَّجُلُ التَّائِبُ أَنْ يَظُلَّ طَوَّلَ حَيَاتِهِ حَافِيًا .</p> <p>هـ) الهی کسری لا یَجْبِرُهُ إِلَّا لَطْفُكَ وَحَنَانُكَ .</p> <p>و) وَیَحْکُ ! دَعِ مَحَبَّةَ الدُّنْيَا ، فَعَابِرُ السَّبِيلِ لَا يَتَوَطَّنُ .</p>	۳
۲	<p>اكتب ما طلب منك :</p> <p>اِتَّبِعْ (بالفارسية) () ، همنشین (بالعربية) () ، الحصون (المفرد) () ، النجاح (المُرادف)</p>	۱
۳	<p>للتعريب :</p> <p>الف) مؤمن به خاطر شرم از خدا، گناه را ترک می کند.</p> <p>ب) ای جوینده علم! در کسب علم کوشا باش.</p>	۱
۴	<p>انتخب الترجمة الصحيحة :</p> <p>الف) تَعَلَّمُوا ، فَالْعِلْمُ مِفْتَاحُ الْعُلَى .</p> <p>۱- علم آموختید ، چون علم مایه ی بزرگی است .</p> <p>۲- علم بیاموزید ، چون علم کلید مجد و بزرگی است .</p> <p>ب) مَنْ ذاقَ حُلُوَ الحیاةِ وَمُرَّها لَا یَسْتَسَلِمُ لِلصَّعوباتِ .</p> <p>۱- هر کسی شیرینی و تلخی زندگی را بچشد در مقابل سختی ها تسلیم نمی شود .</p> <p>۲- کیست که تلخ و شیرین زندگی را چشیده باشد و در مقابل سختی ها تسلیم نشده باشد .</p> <p>ج) لا تَكُنْ مِمَّنْ یَرْجُوا الآخِرَةَ بِغَیْرِ العَمَلِ .</p> <p>۱- از کسانی که به آخرت امید وارند باش .</p> <p>۲- از کسانی که به آخرت بدون عمل ، امید دارند مباش .</p>	۱/۵
۵	<p>صَحِّحِ الأخطاء في الترجمة :</p> <p>الف) الصيد الذي نجا اليوم من شبكة الموت لن ينجو منها غداً .</p> <p>شکاری که امروز از دام نجات یافت ، فردا از آن نجات نمی یابد.</p> <p>ب) هناك نوع ثالث من التمل يبي بيوتا .</p> <p>آنجا نوع سومى از مورچه وجود دارد که خانه مى سازد .</p> <p>ج) إنَّ ضوءَ الشمس أحدُ العناصر المؤثرة في نمو الأشجار .</p> <p>بی شک خورشید یکی از عناصر تأثیر گذار در رشد است .</p> <p>د) إنَّ الاشرافَ يكرمونني ليأنتي أصيد لهم ولا أتكلّم .</p> <p>همانا بزرگان مرا دوست دارند زیرا من شکار می کنم و سخن نمی گویم .</p>	۲
	« ادامه ی سوالات در صفحه دوم »	

باسمه تعالى

سؤالات امتحان نهایی درس: عربی (۳)	رشته: ادبیات و علوم انسانی	ساعت شروع: ۱۰:۳۰ صبح	مدت امتحان: ۹۰ دقیقه
سال سوم آموزش متوسطه	تاریخ امتحان: ۳ / ۱۱ / ۱۳۸۶		
دانش آموزان و داوطلبان آزادسراسر کشور در دی ماه سال تحصیلی ۸۷-۱۳۸۶	اداره کل سنجش و ارزشیابی تحصیلی		
ردیف	سؤالات	نمره	
۶	<p>أكمل الفراغ مما بين القوسين:</p> <p>۱- لن لِسْتَةِ الله تَبْدِيلاً. (يَجِدُ لِلْمَخَاطَبِ)</p> <p>۲- الدهرُ..... يَوْمٌ لَكَ و يَوْمٌ عَلَيْكَ. (يَوْمَانِ - يَوْمَيْنِ - أَيَّامٍ)</p> <p>۳- الصلاةَ لَذَكَرَى . (الأَمْرَ « تَقِيمُ » لِلْمَخَاطَبِ)</p> <p>۴- العَالِمُ وَالْجَاهِلُ سَوَاءٌ . (إِنَّ - لَيْسَ - أَمَّا)</p> <p>۵- اللَّهُمَّ..... كُلَّ مَرِيضٍ. (الأَمْرَ « تَشْفِي » لِلْمَخَاطَبِ)</p> <p>۶- يُنْفِقُ الْمُؤْمِنُ أَمْوَالَهُ إِلَى اللَّهِ. (أَجْرًا - مَتَكَاسِلًا - قَرَبَةً)</p>	۱/۵	
۷	<p>عين: التمييز و نوعه، المنادي ونوعه ، الحال ونوعها ، المفعول المطلق و نوعه، عطف البيان والمستثنى والمستثنى منه والمفعول فيه :</p> <p>يا أيها الذين آمنوا اذكروا الله ذكراً كثيراً-حَضَرَ الطَّالِبُ إِلا خَالِداً - وَالَّذِينَ آمَنُوا أَشَدَّ حُبًّا لِلَّهِ- نحن نستمع إلى القرآن خاشعات صباحاً.</p>	۳	
۸	<p>أجب عن الأسئلة :</p> <p>الف) عين نوع الأفعال المعتلة : فَمَنْ كَانَ يَرْجُو لِقَاءَ رَبِّهِ فَلْيَعْمَلْ عَمَلًا صَالِحًا .</p> <p>ب) عين المتعجب منه و اعرابه : ما أحسن الصدق في الدنيا لِقَائِهِ .</p> <p>ج) عين المُشَبَّهِ و وجه الشبهه : الكَرِيمُ كَالْبَحْرِ فِي الْجُودِ .</p> <p>د) عين الطباق : إِنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا .</p> <p>هـ) شكّل ما أشير إليه بخطّ : يا آل بيت رسول الله حبّكم فرض من الله.</p>	<p>۰/۵</p> <p>۰/۵</p> <p>۰/۵</p> <p>۰/۵</p> <p>۰/۷۵</p>	
۹	<p>اكتب الاعراب والتحليل الصرفي لما اشير اليه بخط :</p> <p>يا أيها النبي جاهد الكفار والمنافقين.</p>	۱/۷۵	
۱۰	<p>اقرأ النصّ التاليّ ثم اجب عن الاسئلة : كان دورُ الطلاب مُتميّزاً في الحرب المفروضة . فساحات القتال لا تُنسى شجاعة هذه النجوم الزاهرة . كانوا يُقيمون صلاة الليل كثيراً و يرتلون القرآن و الأدعية في الخنادق ترتيلاً و عند القتال يُهاجمون العدوَّ مهاجمة الأسود حُبًّا للشهادة في سبيل الله.</p> <p>الف) كيف كان دورُ الطلاب في الحرب المفروضة ؟</p> <p>ب) أين كان الطلاب يرتلون القرآن ؟</p> <p>ج) هل تنسى ساحات القتال شجاعة الطلاب ؟</p> <p>د) ما اعراب الكلمتين اللتين تحتها خطّ ؟ متميزاً - حباً .</p> <p>هـ) عين الصحيح : زاهرة : تاريك - درخشان خندق : چاه - سنغر</p>	۲/۵	
	« والحمد لله رب العالمين »	۲۰	